**Priloga 2: Predlogi za optimizacijo oziroma dodatno normiranje**

**a) Mandat predsednika Strokovnega sveta ter njegovega namestnika**

Predsednik Strokovnega sveta za sodno izvedenstvo, sodno cenilstvo in sodno tolmačenje (Strokovni svet) in njegov namestnik sta v skladu z osmim odstavkom 6. člena Zakona o sodnih izvedencih, sodnih cenilcih in sodnih tolmačih (ZSICT) izvoljena izmed članov Strokovnega sveta z dvotretjinsko večino glasov in s tajnim glasovanjem. Njun mandat traja dve leti in po izteku te dobe ne moreta biti takoj ponovno izvoljena.

(Prvi) Dveletni mandat predsedniku ter namestniku Strokovnega sveta se je iztekel in po prvem dveletnem obdobju poslovanja Strokovnega sveta Ministrstvo za pravosodje ugotavlja, da je potrebna normativna sprememba ZSICT v smeri, da se mandat predsednika Strokovnega sveta ter njegovega namestnika podaljša vsaj za eno leto, da bi torej mandat predsednika skupaj trajal vsaj tri leta. V dveh letih se je namreč sodelovanje med ministrstvom in predstavnikom Strokovnega sveta utrdilo ravno do te mere, da je komunikacija tekoča in da je način poslovanja jasen. Poleg spremembe določbe v smeri podaljšanja mandatnega obdobja ministrstvo predlaga, da bi lahko predsednik Strokovnega sveta svojo funkcijo opravljal največ dva mandata zapored, da bi torej v nasprotju s sedanjo ureditvijo lahko bil ponovno izvoljen še za en mandat. S tem bi se zagotovili tudi preglednost in kontinuiteta poslovanja Strokovnega sveta.

**b) Sestava stalnih in začasnih strokovnih teles**

Stalna strokovna telesa so strokovno usklajevalne skupine članov ali predstavniki strokovnih združenj, sestavljena iz sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, ki Strokovnemu svetu zagotavljajo strokovno pomoč ter oblikujejo strokovna mnenja ali stališča glede vprašanj, ki zadevajo stroko (prvi odstavek 9. člena ZSICT). Začasna strokovna telesa pa so strokovno usklajevalne skupine članov ali predstavniki strokovnih združenj, sestavljena iz sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev za strokovna področja oziroma jezike, glede na vsebino strokovnega vprašanja ali naloge, ki jih ustanovi Strokovni svet za obravnavo posamičnih zadev iz pristojnosti Strokovnega sveta na področju ali jeziku, kjer ni ustanovljenega stalnega strokovnega telesa (prvi odstavek 10. člena ZSICT). Posamezno stalno oziroma začasno strokovno telo sestavljajo trije člani.

Pri sestavi stalnih in začasnih strokovnih teles se je članom Strokovnega sveta zastavilo vprašanje, ali morajo biti vsi trije člani stalnega ali začasnega strokovnega telesa imenovani kot sodni izvedenci, sodni cenilci oziroma sodni tolmači za isto strokovno področje in podpodročje oziroma jezik, s katerega se zastavlja določeno strokovno vprašanje, oziroma za katerega je imenovan sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač, katerega delo se presoja.

Namen zakonske določbe 9. in 10. člena ZSICT je v tem, da se Strokovnemu svetu omogoči (strokovna) pomoč z določenega specifičnega strokovnega področja in podpodročja oziroma jezika. Navedeno pomeni, da je po strukturi stalno oziroma začasno strokovno telo takrat, kadar se zastavlja vprašanje s konkretnega strokovnega področja, podpodročja oziroma jezika, sestavljeno iz tistih sodnih izvedencev, sodnih cenilcev oziroma sodnih tolmačev, ki so imenovani za isto konkretno strokovno področje, podpodročje oziroma jezik.

Pri sestavljanju stalnih in začasnih strokovnih teles večinoma ni prihajalo do težav, kot izjemo velja izpostaviti določena specifična strokovna področja oziroma podpodročja, za katera je imenovanih malo sodnih izvedencev oziroma sodnih cenilcev ali pa se ti med sabo dobro poznajo in je tako le stežka mogoče zagotoviti nepristransko strokovno presojo.

**Dodatno se predlaga širitev nabora možnih strokovnjakov, ki sodelujejo v stalnih in začasnih strokovnih telesih Strokovnega sveta – da se torej članstvo v stalnih in začasnih strokovnih telesih ne bi nujno vezalo zgolj na status sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača, temveč bi se k sodelovanju v teh strokovnih telesih pritegnilo tudi druge priznane strokovnjake z določenega specifičnega strokovnega področja, podpodročja oziroma jezika.**

Strokovni svet je na mnenje stalnega oziroma začasnega strokovnega telesa vezan (peti odstavek 9. člena ZSICT in drugi odstavek 10. člena ZSICT), kar temelji na zaupanju v posamezno stroko. Predmetno določilo ZSICT so kot problematično večkrat vrednotili posamezni člani Strokovnega sveta, saj so izpostavili, da se na posamezno specifično stroko ne spoznajo in zato tudi ne morejo 'slepo' potrditi mnenja posameznega stalnega ali začasnega strokovnega telesa. Ne glede na navedeno ministrstvo meni, da je potrebno strokovno mnenje o posameznih specifičnih vprašanjih, ki zadevajo stroko, prepustiti strokovnjakom določene stroke, zato je navedena določba ZSICT, ki veže Strokovni svet na podano mnenje strokovnega telesa, ustrezna in (strokovno) prepričljiva.

**c) Plačilo za delo članom Strokovnega sveta**

Člani Strokovnega sveta, predsednik in njegov namestnik, kakor tudi člani stalnih in začasnih strokovnih teles, so upravičeni do povračila stroškov v skladu z Uredbo o sejninah in povračilih stroškov v javnih skladih, javnih agencijah, javnih zavodih in javnih gospodarskih zavodih[[1]](#footnote-1) (uredba) (prvi odstavek 13. člena ZSICT). Glede upravičenosti do samih sejnin pa ZSICT ne določa ničesar. Iz obrazložitve zakonodajnega gradiva k 13. členu ZSICT je razbrati, da čeprav uredba, po kateri se navedenim osebam izplačujejo povračila stroškov, določa tudi možnost izplačila sejnin, je bilo med strokovnim usklajevanjem sprejeto enotno stališče, da se možnost izplačila sejnin ne predpiše. Podobno izhaja tudi iz Mnenja Komisije za državno ureditev Državnega sveta k predlogu zakona[[2]](#footnote-2), in sicer naj bi predlagatelj pred komisijo pojasnil, da so se v času strokovnega usklajevanja predloga ZSICT deležniki v večji meri odpovedali sejninam za svoje delovanje v Strokovnem svetu. Nadalje pa je razvidno tudi to, da se je predlagatelj zavedal, da je glede na količino in zahtevnost dela Strokovnega sveta in strokovnih teles odpoved sejninam lahko problematična.

Prav to se je izkazalo v praksi, ko je Strokovni svet pričel z delovanjem in v polnosti prevzel vse svoje zakonsko dodeljene obveznosti. Predsednik Strokovnega sveta je v predlogu za spremembo 13. člena ZSICT, v okviru katerega predlaga prav uvedbo sejnin (dopis št. 705-41/2020 z dne 24. 2. 2020), med drugim navedel, da so člani Strokovnega sveta v letu 2019 skupaj zastonj opravili najmanj 470 ur udeležbe na sejah, z všteto pripravo na seje, časom, porabljenim za prihod na seje, in drugim delom pa to znaša več kot 700 delovnih ur, ki so vse opravljene »pro-bono«. Predvsem predsednik Strokovnega sveta je dodatno obremenjen, tako z načrtovanjem posameznih sej kot tudi s preučitvijo celotnega gradiva.

Tudi zaradi odpovedi sejninam je predlagatelj ZSICT finančne posledice zakona ocenil zelo nizko, na vsega 5.000 EUR bruto na leto. V ta znesek so bila všteta povračila dejanskih stroškov za delo in sodelovanje v Strokovnem svetu, stalnih strokovnih telesih ter začasnih strokovnih telesih, ki naj bi se obračunavala v skladu z uredbo, Ministrstvo za pravosodje pa se je zavezalo, da bo potrebna sredstva zagotovilo v okviru svojega finančnega načrta.

Glede na obseg pristojnosti Strokovnega sveta ter pomembnost in zahtevnost dela, ki ga le-ta opravlja, Ministrstvo za pravosodje meni, da je pravično in pošteno, da bi bili člani Strokovnega sveta ter njegov predsednik in podpredsednik za svoje delo upravičeni tudi do plačila sejnin in povračila dejanskih materialnih stroškov. Ministrstvo predlaga, da se za določitev višine sejnine smiselno opre na določbe uredbe, ki se po prvem odstavku 13. člena ZSICT že uporablja za povračilo stroškov. Po navedeni uredbi je namreč sejnina, določena v bruto znesku, sestavljena iz stalnega in spremenljivega dela. Stalni del sejnine znaša 50 eurov za posameznega člana, razen v javnih agencijah, ustanovljenih za opravljanje regulatornih nalog, v katerih znaša 75 eurov, in v javnih skladih, v katerih znaša 25 eurov. Spremenljivi del sejnine pa je odvisen od bilančne vsote osebe javnega sektorja in števila zaposlenih v osebi javnega sektorja. Predsednik organa pa je za pripravo in vodenje seje upravičen do sejnine v višini 130 odstotkov sejnine, do katere so upravičeni člani. Če je zaradi predsednikove odsotnosti vodil sejo drug član, je ta upravičen do sejnine v enaki višini, kot bi jo prejel predsednik, če bi vodil sejo (8. člen uredbe).  Ministrstvo predlaga, da se višina sejnine za člane Strokovnega sveta določi v višini stalnega dela sejnine po uredbi, to je 50 eurov bruto, za predsednika pa v višini 130 odstotkov sejnine za člane, kar znaša 65 eurov bruto.

Če se pri izračunu finančnih posledic opremo na podatek, da je Strokovni svet v letih 2019 in 2020 v povprečju izvedel 12 sej na leto, bi znašal letni strošek za sejnine za posameznega člana 600 eurov, za vseh 14 članov 8.400 eurov, ter za predsednika 780 eurov. Letni strošek za sejnine bi torej skupaj znašal 9.180,00 eurov.

**d) Uskladitev 44. člena s 43. členom ZSICT**

Če je zoper sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača uveden kazenski postopek zaradi kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti in za katero je mogoče izreči kazen zapora več kot dve leti, mu minister prepove opravljati delo sodnega izvedenstva, cenilstva ali tolmačenja (44. člen ZSICT). Posledično se po naravi stvari takega sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača začasno izbriše iz javnega dela imenika. Izbris ureja 43. člen ZSICT, ki pa določa le, da se iz javnega dela imenika izbriše sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača, zoper katerega je vložen obtožni akt zaradi kaznivega dejanja, ki se preganja po uradni dolžnosti in za katero je mogoče izreči kazen zapora več kot dve leti. V izogib morebitnim zapletom v praksi, zlasti z vidika tolmačenja predmetnih določb zakona, Ministrstvo za pravosodje predlaga uskladitev obeh navedenih določb.

**e) Sprememba 16. člena ZSICT**

Osebe, ki želijo pridobiti status sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača, morajo izpolnjevati pogoje za imenovanje, ki so določeni v prvem odstavku 16. člena ZSICT. Med pogoji sta tudi ustrezna predbolonjska univerzitetna izobrazba ali končan bolonjski magistrski študijski program kandidata (2. točka prvega odstavka 16. člena ZSICT) ter okoliščina, da kandidat za sodnega izvedenca ali sodnega cenilca »ne opravlja dejavnosti, ki ni združljiva s sodnim izvedenstvom ali cenilstvom« (8. točka prvega odstavka 16. člena ZSICT). V primeru, da sodni izvedenec ali sodni cenilec več ne izpolnjuje vseh pogojev iz prvega odstavka 16. člena ZSICT, ga minister, pristojen za pravosodje, na podlagi 4. točke prvega odstavka 42. člena ZSICT, razreši.

Za imenovanje sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača ZSICT torej zahteva ustrezno stopnjo izobrazbe, pri čemer iz zakonskega besedila ni razbrati, da bi bila relevantna tudi smer izobrazbe glede na to, za katero strokovno področje in podpodročje ali jezik želi biti oseba imenovana. Izjemoma je lahko na podlagi tretjega odstavka 16. člena ZSICT za sodnega izvedenca, sodnega cenilca ali sodnega tolmača imenovana oseba, ki ima nižjo izobrazbo, kot jo določa 2. točka prvega odstavka 16. člena ZSICT, če zaradi neobstoja ustrezne stopnje študijskega programa v Republiki Sloveniji ni mogoče izpolniti zahtevanega pogoja izobrazbe. Problem pri presoji, ali so izpolnjeni pogoji za uporabo izjeme po tretjem odstavku, se pojavi, ker ni jasno, kaj je mišljeno z neobstojem ustrezne stopnje študijskega programa. Ustrezna stopnja študijskega programa je predbolonjska univerzitetna izobrazba ali končan bolonjski magistrski študijski program (katerakoli). Dodatni problem se pojavi pri sodnih tolmačih, predvsem tistih, ki so materni govorci jezika, za katerega želijo biti imenovani. Taki kandidati (zlasti materni govorci jezikov, ki jih v Sloveniji govori le peščica posameznikov) velikokrat nimajo univerzitetne izobrazbe. Glede na to, da ZSICT zahteva samo ustrezno stopnjo študijskega programa, pa ni jasno, kako tolmačiti, kdaj pride v poštev izjema.

**Zaradi opisanega ministrstvo predlaga, da se 2. točka prvega odstavka 16. člena ZSICT dopolni tako, da bi moral kandidat za sodnega izvedenca ali sodnega cenilca izkazati predbolonjsko univerzitetno izobrazbo ali končan bolonjski magistrski študijski program s tistega področja (ne pa tudi podpodročja), na katerem želi biti imenovan za sodnega izvedenca oziroma cenilca, oziroma s tistega področja, v katero sodi podpodročje, za katerega želi biti imenovan. Glede izobrazbe sodnih tolmačev, ki so materni govorci tujega jezika, pa bo ministrstvo, preden predlaga ustrezno rešitev, to še dodatno proučilo.**

V nadaljevanju je izpostavljen pogoj za imenovanje, da kandidat za sodnega izvedenca ali sodnega cenilca »ne opravlja dejavnosti, ki ni združljiva s sodnim izvedenstvom ali cenilstvom« (8. točka prvega odstavka 16. člena ZSICT). Navedena določba glede opravljanja dejavnosti, ki ni združljiva s sodnim izvedenstvom ali sodnim cenilstvom, se v praksi razlaga zelo restriktivno, saj sama narava dela sodnih izvedencev in sodnih cenilcev, ko le-ti na zahtevo sodišča podajo izvid in mnenje glede strokovnih vprašanj, ni usmerjena v pridobitno dejavnost, ampak so imenovane osebe takrat zgolj v funkciji pomočnika sodišča in torej sodelujejo pri izvrševanju sodne veje oblasti. To na drugi strani pomeni, da se osebam, ki so imenovane za sodnega izvedenca ali sodnega cenilca, ne sme neupravičeno omejevati pravice do opravljanja poklicne ali druge dejavnosti, ki je namenjena pridobivanju dohodka ali premoženjske koristi in s katero se preživljajo.[[3]](#footnote-3)

Morebitno nezdružljivost opravljanja sodno-izvedenskega ali sodno-cenilskega dela z opravljanjem drugih dejavnosti je po mnenju Ministrstva za pravosodje treba vedno presojati individualno, glede na konkretno zadevo. Ob imenovanju sodnega izvedenca v konkretni sodni zadevi je treba presoditi, ali bi njegovo imenovanje lahko pomenilo navzkrižje interesov glede na njegovo siceršnje delo, funkcijo ali poklic, ki ga imenovana oseba opravlja. Ob tem je treba izpostaviti, da dokaz z izvedencem predstavlja le enega od možnih načinov izvedbe dokazov v sodnem postopku in je kot tak podvržen dokazni oceni sodišča. To pomeni, da sodišče sodnega izvedenca postavi za svojega pomočnika v tistem delu in za tista vprašanja, ko potrebuje strokovno znanje, s katerim samo ne razpolaga, pri tem pa sodni izvedenec nikoli ne sprejema odločitev, ki bi se nanašale na pravna vprašanja oziroma na potek sodnega postopka. Sodnik po načelu proste presoje dokazov izvede dokazno oceno, na tej osnovi pa nato odloči, katera dejstva bo štel za dokazana in bodo predstavljala podlago končne sodne odločbe.

Zaradi navedenega je ministrstvo načelnega mnenja, da je dopustno opravljanje poklicne ali druge pridobitne dejavnosti ter nalog sodnega izvedenstva na istem strokovnem področju. Ne samo, da so take situacije v praksi pogoste in se pojavljajo skoraj na vseh področjih, za katera so sodni izvedenci ali sodni cenilci imenovani, ugotoviti je tudi mogoče, da so v tovrstnih primerih sodni izvedenci ali sodni cenilci najbolj suvereni in da takšni tudi najbolj intenzivno sledijo novim dognanjem v stroki.

Glede na navedeno je mogoče zaključiti, da konflikta interesov pri izvajanju sodno izvedenske oziroma sodno cenilske dejavnosti ni smiselno ugotavljati ob samem imenovanju sodnih izvedencev in sodnih cenilcev, zato Ministrstvo za pravosodje predlaga črtanje 8. točke prvega odstavka 16. člena ZSICT, posledično pa tudi črtanje 3. alineje drugega odstavka 4. člena Pravilnika SICT.

**f) Zavarovanje poklicne odgovornosti pred neutemeljenimi sodnimi postopki**

Področje varstva sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev pred neutemeljenimi sodnimi postopki in odškodninskimi zahtevki v ZSICT ni urejeno. Tako pravna teorija kot sodna praksa[[4]](#footnote-4) stojita na stališču, da neposredna odškodninska odgovornost sodnega izvedenca ni izključena, če le-ta poda svoje mnenje v očitnem nasprotju s pravili znanosti in stroke, če odstopa od ustaljenih metod spoznavanja, zlorabi dana pooblastila in namenoma povzroči škodo kateri od strank postopka. Smiselno enako velja tudi za sodega cenilca in sodnega tolmača. Sicer je bil v zgodnji fazi priprave ZSICT opravljen razmislek o uvedbi obveznega zavarovanja odškodninske odgovornosti sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, vendar pa pozneje zamisel o njihovem obveznem odškodninskem zavarovanju ni bila vključena v končni predlog ZSICT. Razloge za takšno odločitev je mogoče iskati tako v maloštevilnih odškodninskih primerih kot tudi v dodatnem finančnem bremenu za sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače.

Ker je v zadnjem času mogoče zaslediti porast tovrstnih odškodninskih zahtevkov, Strokovni svet kot pomoč sodnim izvedencem, sodnim cenilcem in sodnim tolmačem, ki se znajdejo v sodnem postopku zaradi podanega izvida in mnenja ali cenitve oziroma tolmačenja, predlaga določitev pravne podlage, po kateri bi lahko bili sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači (začasno) oproščeni plačila sodnih taks in drugih stroškov sodnega postopka v primeru, ko je zoper njih uveden odškodninski postopek zaradi izvida in mnenja ali cenitve oziroma prevoda, ki so ga podali kot sodni izvedenci ali sodni cenilci oziroma sodni tolmači, postavljeni v sodnem postopku. Po pregledu veljavne zakonodaje Ministrstvo za pravosodje ugotavlja, da že obstaja podobna ureditev, kot je zgoraj naveden predlog Strokovnega sveta, in sicer za državne tožilce. Državni tožilec je namreč po 96. členu Zakona o državnem tožilstvu[[5]](#footnote-5) (ZDT-1) začasno oproščen plačila taks in stroškov sodnega postopka, ki je zoper njega uveden na predlog ali zahtevo udeleženca predkazenskega oziroma kazenskega postopka, če je po oceni Državnotožilskega sveta svoje naloge opravljal v skladu s predpisi.

V tem primeru bi stroški zastopanja po odvetniku in stroški plačila odškodnine, če bi sodišče spoznalo sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača za odškodninsko odgovornega, še vedno bremenili posameznega sodnega izvedenca, sodnega cenilca oziroma sodnega tolmača. Teh stroškov bi se sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači lahko v večji meri razbremenili s sklenitvijo zasebnega individualnega ali skupinskega zavarovanja odgovornosti in zavarovanja pravne zaščite. Iz zavarovanja odgovornosti se krije odškodninska obveznost zaradi sodno ugotovljene strokovne napake (na primer izdelave nestrokovnega izvedenskega mnenja, zaradi katerega je stranki (tožniku) nastala škoda). Zakonsko predpisana obveznost sklenitve zavarovanja odškodninske odgovornosti je določena na primer za odvetnike in notarje. Z zavarovanjem pravne zaščite pa se zavarovancu krijejo stroški izbranega odvetnika in v primeru izgube sodnega postopka tudi stroški nasprotne strani, ki jih je po sodni odločbi dolžan poravnati zavarovanec. Velja dodati, da so v primeru sodnih postopkov sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači kot fizične osebe lahko upravičeni tudi do brezplačne pravne pomoči po Zakonu o brezplačni pravni pomoči[[6]](#footnote-6), in sicer pod enakimi pogoji, kot veljajo za ostale upravičence.

Za celostno ureditev Ministrstvo za pravosodje predlaga, da se v ZSICT določi pravna podlaga, po kateri se sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače po vzoru ZDT-1 (začasno) oprosti plačila sodnih taks in drugih stroškov sodnega postopka ter določi obvezno zavarovanje odškodninske odgovornosti na podoben način, kot je to urejeno za notarje. Zakon o notariatu[[7]](#footnote-7) v 14. členu določa, da mora notar skleniti zavarovalno pogodbo za škodo, za katero je odgovoren strankam po obligacijskih predpisih. V tem primeru bi bilo treba zavarovanje poklicne odgovornosti za sodne izvedence, sodne cenilce in sodne tolmače celostno urediti, tako z določitvijo najnižje zavarovalne vsote, vodenjem evidenc zavarovalnih pogodb z dokazili o obstoju in morebitnih spremembah zavarovanja ter nadgraditvijo imenika s podatkom o zavarovalnici, pri kateri ima sodni izvedenec, sodni cenilec in sodni tolmač zavarovano poklicno odgovornost, kot tudi številko zavarovalne police. Obvezno zavarovanje poklicne odgovornosti je časovno omejeno, kar je treba upoštevati pri morebitnem uveljavljanju odškodninskih zahtevkov iz naslova zavarovalnih pogodb tudi po prenehanju zavarovalne pogodbe, če vzrok za nastanek škode ali nastanek škode izvira iz časa trajanja zavarovalne pogodbe.

Strokovni svet je sicer izrazil prepričanje, da bi morala država poskrbeti za odškodninsko zavarovanje vseh zapriseženih sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, in sicer od dneva njihove zaprisege pa do prenehanja imenovanja. Stroške odškodninskega zavarovanja bi po mnenju Strokovnega sveta morala kriti država oziroma resorno ministrstvo, odškodninsko odgovornost pa bi morali vezati zgolj na delo sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev, ko opravljajo naloge po naročilu državnih organov. Z navedenim mnenjem Strokovnega sveta, da bi se strošek zavarovanja odškodninske odgovornosti kril iz proračuna RS, se ministrstvo ne strinja, saj tudi notarji, ki opravljajo javno službo na podlagi pooblastila ministra, pristojnega za pravosodje, stroške zavarovanja odškodninske odgovornosti krijejo sami.

**g) Sodelovanje Strokovnega sveta pri ugotavljanju potreb po imenovanju sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev**

Ministrstvo za pravosodje mora po drugem odstavku 4. člena ZSICT dvakrat v koledarskem letu objaviti poziv k predložitvi vlog za imenovanje sodnih izvedencev, sodnih cenilcev in sodnih tolmačev. Poziv se objavi glede na potrebe na posameznem strokovnem področju in podpodročju izvedenskega ali cenilskega dela oziroma glede na potrebe za posamezen tuj jezik ali slovenski znakovni jezik. Te potrebe pa ministrstvo ugotovi na podlagi obrazloženih predlogov predsednikov posameznih sodišč. Strokovni svet predlaga, da se k ugotavljanju potreb vključi tudi stroka. Ministrstvo se strinja s predlogom Strokovnega sveta za dopolnitev drugega odstavka 4. člena ZSICT in predlaga, da se določba dopolni tako, da se na koncu doda besedilo »lahko pa tudi na podlagi obrazloženega predloga Strokovnega sveta.«.

**h) Vrnitev izkaznice in štampiljke sodnega izvedenca, sodnega cenilca in sodnega tolmača v primeru prenehanja mandata**

Sodni izvedenci, sodni cenilci in sodni tolmači imajo izkaznico, s katero se izkažejo pri opravljanju dela sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva in sodnega tolmačenja (prvi odstavek 17. člena ZSICT). V primeru, da je sodni izvedenec, sodni cenilec ali sodni tolmač razrešen, mora ministrstvu svojo izkaznico in štampiljko vrniti. Tako določa tretji odstavek 42. člena ZSICT. Imenovanje pa sodnemu izvedencu, sodnemu cenilcu in sodnemu tolmaču preneha, če poda pisno izjavo, da ne želi več opravljati sodnega izvedenstva, sodnega cenilstva ali sodnega tolmačenja (41. člen ZSICT). Zakon pa v tem primeru ne predpisuje vrnitve izkaznice in štampiljke. Menimo, da gre za nedoslednost zakonodajalca, zato predlagamo, da se tudi v 41. člen ZSICT doda določba glede obvezne vrnitve izkaznice in štampiljke v primeru, da sodnemu izvedencu, sodnemu cenilcu ali sodnemu tolmaču preneha imenovanje.

**i) Mirovanje statusa sodnega tolmača za čas napotitve v tujino**

Med uslužbenci Ministrstva za zunanje zadeve je več sodnih tolmačev, ki zaradi zakonske omejitve trajanja mirovanja iz subjektivnih razlogov na največ eno leto (prvi odstavek 24. člena ZSICT) ne morejo biti razporejeni v zunanjo službo, ne da bi izgubili status sodnega tolmača.Napotitve diplomatov in drugih uslužbencev, ki opravljajo spremljajoča dela, na delo v zunanji službi v skladu s 37. členom Zakona o zunanjih zadevah namreč praviloma traja štiri leta. Zaposlovanje oseb z vrhunskim znanjem tujih jezikov, njihovo stalno usposabljanje in opravljanje dela na predstavništvih Republike Slovenije v tujini je v interesu Republike Slovenije, zato je treba ZSICT dopolniti z določbo, ki bi sodnim tolmačem, napotenim na delo v zunanjo službo na podlagi zakona, ki ureja zunanje zadeve, omogočala mirovanje statusa sodnega tolmača za čas napotitve do štirih let.

1. Uradni list RS, št. 16/09, 107/10, 66/12, 51/13 in 6/15. [↑](#footnote-ref-1)
2. Mnenje št. 740-01-1/2018/ z dne 26. 2. 2018, str. 3. [↑](#footnote-ref-2)
3. Varstvo dela in svobodna gospodarska pobuda sta tudi ustavno zavarovani pravici (66. in 74. člen Ustave Republike Slovenije, Uradni list RS, št. 33/91-I, 42/97 – UZS68, 66/00 – UZ80, 24/03 – UZ3a, 47, 68, 69/04 – UZ14, 69/04 – UZ43, 69/04 – UZ50, 68/06 – UZ121,140,143, 47/13 – UZ148, 47/13 – UZ90,97,99 in 75/16 – UZ70a). [↑](#footnote-ref-3)
4. Glej odločbe VSL II Cp 3225/2014, I Cp 930/2015 in II Cp 2070/2017. [↑](#footnote-ref-4)
5. Uradni list RS, št. 58/11, 21/12 – ZDU-1F, 47/12, 15/13 – ZODPol, 47/13 – ZDU-1G, 48/13 – ZSKZDČEU-1, 19/15, 23/17 – ZSSve, 36/19 in 139/20. [↑](#footnote-ref-5)
6. Uradni list RS, št. 96/04 – uradno prečiščeno besedilo, 23/08, 15/14 – odl. US in 19/15. [↑](#footnote-ref-6)
7. Uradni list RS, št. 2/07 – uradno prečiščeno besedilo, 33/07 – ZSReg-B, 45/08 in 91/13. [↑](#footnote-ref-7)